

Info Mini

Jepang Saat Ini

～ Gourmet kelas B membuat daerah menjadi populer ～

[Kejuaraan B 1] yang ke 5 untuk menentukan juara 1 *Gourmet* kelas B Jepang, telah diselenggarakan di kota Atsugi, Prefektur Kanagawa, pada bulan September lalu. Banyak orang yang mengetahui berita ini melalui televisi.

Gourmet kelas B sebenarnya bukan berarti masakan kelas 2, definisi kejuaraan ini adalah [masakan lokal & masakan khas daerah yang murah, enak, dan dicintai oleh penduduk setempat]. Semuanya dikumpulkan di sebuah ruangan besar, para pengunjung membeli makanan yang disukainya, lalu membandingkan dengan masakan lainnya, dan memberi penilaian, dengan cara yang unik, yaitu memakai sumpit yang sudah dipakai. Setiap orang bisa memberikan sumpit ke toko masakan favoritnya, dengan nilai tertinggi yaitu 2 poin. Tahun ini yang menjadi juara, mengumpulkan sumpit terbanyak adalah masakan [*Kofu Tori Motsuni* = Semur jeroan ayam Kofu], dari kota Kofu, Pref. Yamanashi.

Kejuaraan ini sangat sukses, akhir-akhir ini *gourmet* kelas B dari daerah memang banyak menjadi sorotan. Tempat yang selama ini tidak begitu sering dikunjungi turis, tiba-tiba saja menjadi ramai dengan turis yang ingin mencicipi masakan setempat. Sementara pihak daerah juga menjadi giat menggali berbagai bahan makanan dan masakan tradisional, serta berusaha untuk memodifikasi masakan jenis baru, lalu memfokuskan sebagai *gourmet* kelas B yang dapat dicoba oleh siapa saja dengan mudah. Ini juga berkaitan dengan pengembangan daerah agar menjadi lebih ramai.

Menyampaikan Isi Hati Dalam Bahasa Jepang

～ Akhir Tahun Awal Tahun dalam Bahasa Jepang ～

Pada akhir tahun, pada saat kita merasa bahwa kita tidak akan bertemu lagi sampai tahun depan, pada saat berpisah kita mengucapkan [*Yoi o toshi wo omukae kudasai*]. Artinya sambutlah tahun baru, dan buatlah agar menjadi tahun yang baik. Ketika hari terakhir pekerjaan dalam setahun, ucapkanlah kalimat tadi kepada atasan atau rekan sekerja, dengan penuh rasa terima kasih.

Ketika awal tahun, ucapan salamnya adalah [*Akemashite omedetto gozaimasu*]. Artinya selamat telah menyambut tahun yang baru dengan sehat dan selamat. Juga akan lebih baik kalau ditambahkan [*Kotoshi mo yoroshiku onegai shimasu*], yang berarti : tahun ini pun mohon kerja samanya.

Di Jepang terdapat kebiasaan mengirim kartu tahun baru. Kartu tahun baru tersebut dikirimkan kepada orang yang jarang bisa berjumpa dan orang yang sudah lama tidak berjumpa, disertai tulisan mengenai kabar akhir-akhir ini dan ucapan salam tahun baru, serta konfirmasi akan keselamatan dan kesehatan masing-masing. Kartu tahun baru ini akan diantar petugas pos tepat pada pagi hari tahun barunya. Menerima dan membacanya merupakan salah satu kebahagiaan di hari Tahun Baru. Ucapan Selamat Tahun Baru yang ditulis di kartu tahun baru biasanya adalah [*Gashou*], [*Kingashinnen*], [*Geishun*] dan sebagainya, yang berbeda dengan ucapan kalau kita bertemu secara langsung.

ミニ情報

日本のいま

～ B級グルメで地域おこし ～

B級グルメの日本一を決める「B-1 (ビーワン) グランプリ」の第5回大会が今年の9月に神奈川県厚木市で行われました。テレビのニュースなどで見かけたという人も多いのではないのでしょうか。

B級グルメといっても二流の料理という意味ではなく、大会の定義は「安くて旨くて地元の人に愛されている地域の名物料理や郷土料理」です。それらを一堂に集めた会場で、来場者は好きな料理を買って食べ比べ投票するのですが、なんと投票に使われるのは使用後のお箸で、一人2票まで投じることができます。今年山梨県甲府市発祥の「甲府鳥もつ煮」が一番たくさんのお箸を集め優勝しました。

この大会が盛況なこともあって、最近地方のB級グルメが俄然注目され、これまであまり観光客のいなかった場所へそれらを味わいに出掛ける人が急増しました。地方もその土地ならではの食材や伝統料理を掘り起こしたりアレンジしたりして、誰もが気軽に味わえるB級グルメとしてクローズアップし、地域活性化に繋げようという動きが盛んになっています。

心を伝える日本語

～ 年末年始の日本語 ～

年末には、おそらく来年までは会わないだろうという時に、別れ際に「よいお年をお迎えください」と言います。よい新年を迎えて、いい一年にしてくださいという意味です。仕事納めの日に、お世話になった上司や同僚に、一年の感謝の意も込めて言ってみてはいかがでしょうか。

年始には、「明けましておめでとうございます」とあいさつします。新しい年を無事に健康に迎えられるおめでとうという意味です。「今年もよろしくお祈りします」を添えるのもよいでしょう。

ところで、日本では新年に年賀状を送る風習があります。日頃なかなか会えない人やご無沙汰している人に宛てて、近況などを書き添えて新年のあいさつをし、お互いの健康や無事を確認し合います。元旦の朝に郵便屋さんが届けてくれ、お正月の楽しみのひとつです。年賀状には「賀正」、「謹賀新年」、「迎春」など、会ってあいさつするときと違う言葉も使われます。